



Výroční zpráva 2012

HOSPIC NA SVATÉM KOPEČKU

Obsah

Základní informace	4
Kontakty	5
Duchovní slovo	6
Slovo lékaře	7
Slovo staniční sestry	8
Hospic na Svatém Kopečku	10
Statistika	11
Zaměstnanci	12
Dobrovolníci	13
Odborná publikační, přednášková a pedagogická činnost	15
Rozvaha	16
Přehled hospodaření	18
Příloha k účetní závěrce	19
Zpráva nezávislého auditora	23
Dárci	25
Spolupráce s farností	27



Vážení a milí přátelé,

Hospic na Svatém Kopečku každoročně připravuje výroční zprávu, v níž rekapituluje svoji činnost za uplynulý rok. Stejně tak je tomu v těchto dnech, kdy se ohlížíme za uplynulým rokem, který byl pro Hospic na Svatém Kopečku rokem slavnostním. Slavili jsme v něm desetileté působení našeho zařízení na poli sociálně-zdravotní péče. Oslavy vyvrcholily odbornou konferencí uskutečněnou pod záštitou zřizovatele Hospice na Svatém Kopečku Mons. Jana Graubnera, arcibiskupa olomouckého a metropolity moravského, který přišel v roce 2001 s myšlenkou vybudovat hospicové zařízení v Olomouci.

Se vzpomínkou na toto výročí bych rád poděkoval jednak těm, kteří stáli u zrodu hospice, ale i všem, kteří hospic během těchto deseti let jakkoli podporovali nebo podporují. Za ty první se jedná především o Mons. Jana Graubnera, bývalou ředitelku Mgr. Janu Vázanovou a tehdejšího i současného ředitele Arcidiecézní charity Olomouc Jindřicha Suchánka a Václava Kepřta. U druhé skupiny se jedná především o finanční podporu Caritas Schweiz, Ministerstva zdravotnictví ČR, Ministerstva práce a sociálních věcí ČR, Olomouckého kraje, Statutárního města Olomouc, dalších měst a obcí, ale i firem a jednotlivců, bez jejichž pomoci by se původní ušlechtilá myšlenka realizovala jen s velkými obtížemi.

Velmi si také vážíme nepostradatelné spolupráce s dobrovolníky, kteří se ve svém volném čase věnují našim uživatelům. Na závěr bych chtěl vyjádřit svůj velký dík všem zaměstnancům, kteří již v hospici nepracují, i těm současným, za každodenní zajištění provozu hospice. Mnozí z nich tuto náročnou, ale smysluplnou a naplňující práci vykonávají celých deset roků. Všem přeji mnoho sil při službě našim bližním nacházejícím se mnohdy v nelehké etapě svého života.

S přáním všeho Dobrého

Mgr. Jiří Borík
ředitel



Základní informace

Název organizace

Hospic na Svatém Kopečku

Sídlo organizace

nám. Sadové 4/24

779 00 Olomouc – Svatý Kopeček

Bankovní spojení

Komerční banka, a. s.

č. ú.: 43-6322140257/0100

Kontakt

Telefon: 585 100 030

Mobil: 739 526 264

Webová adresa: www.hospickopecek.caritas.cz

E-mail: info@hospickopecek.charita.cz

Právní forma

Evidovaná právnická osoba

IČ: 73634671

Zapsaná v Rejstříku evidovaných právnických osob vedeným Ministerstvem kultury ČR dne 1. 1. 2009 pod číslem 8/1-02-740/2008-14255

Zřizovatel

Arcibiskupství olomoucké

Wurmova 562/9

779 00 Olomouc

Statutární orgán

Mons. Jan Graubner, arcibiskup olomoucký a metropolita moravský

Kontakty

Ředitel

Mgr. Jiří Borík

Telefon: 585 100 031

E-mail: reditel@hospickopecek.charita.cz

Vedoucí lékař

doc. MUDr. Miroslav Kala, CSc.

Telefon: 585 100 035

E-mail: miroslav.kala@hospickopecek.charita.cz

Staniční sestra

Alena Kočí

Telefon: 585 100 033

E-mail: alena.koci@hospickopecek.charita.cz

Sociální pracovník

Mgr. Martina Ležáková

Telefon: 585 100 036

E-mail: martina.lezakova@hospickopecek.charita.cz

Pokladní

Mgr. Pavla Losenická

Telefon: 585 100 032

E-mail: pavla.losenicka@hospickopecek.charita.cz

Účetní

Jana Janíčková

Telefon: 585 100 052

E-mail: jana.janickova@hospickopecek.charita.cz



Duchovní slovo

Hospic na Svatém Kopečku slouží nemocným již více než deset let. Patří do velké rodiny charitních zařízení i do živého společenství ostatních hospiců. Za dobu svého působení pomohl nejen nemocným, ale i jejich rodinám v překonání jednoho z nejtěžších životních období. Stal se v bouřlivém světě oázou klidu, místem ke ztišení, zamyšlení i k modlitbě. A také místem, ve kterém více než kde jinde záleží na mezilidských vztazích.

Deset let našeho života je tedy spojeno také s životem Hospice na Svatém Kopečku. Pro svět celkem bezvýznamná chvíle, pro mnohé z nás

náplň života. Je to zhruba čtvrtina produktivního věku. Prostě něco jsme zde zažili a jsme přesvědčeni, že to byla platná, dobrá a potřebná práce. Svého úsilí, byť by nebylo desetileté, si můžeme ctít a vážit. Dnes už slovo hospic není neznámým pojmem.

Máme nového pana ředitele. Přináší nové pohledy, postupy ... a má na čem stavět. Ať ho provází Boží síla, stejně jako stála při bývalé paní ředitelce. To nakonec ať platí pro všechny, kdo svůj život s hospicem spojují.

P. Mgr. Bernard Petr Slaboch,
OPraem.

Slovo lékaře

Hospicová zařízení umožňují vysoce individualizovaný přístup v péči o nemocné v posledním období jejich života. Personál těchto zařízení usiluje o zachování lidské důstojnosti každého pacienta bez ohledu na jeho lidské nedokonalosti a složitou sociální situaci.

Cílem paliativní hospicové péče je poskytnout komplexní službu po stránce biologické, psychologické, sociální a spirituální. Součástí tohoto procesu je i podpora rodiny nemocného.

Samozřejmostí je zajištění empatické ošetrovatelské péče kompetentními zdravotnickými pracovníky, především kvalifikovanými všeobecnými sestrami s dostatečnými praktickými zkušenostmi v paliativní hospicové péči. Součinnost přístupu lékaře, všeobecných sester a ostatních nelékařských pracovníků je velmi žádoucí. Návštěvy rodinných příslušníků

nejsou časově omezeny a jednomu z příbuzných je umožněn nepřetržitý pobyt na přistýlce.

Nemocným v hospici se personál snaží splnit i taková přání, která by si v běžném zdravotnickém zařízení těžko odvážili vyslovit. Cílem poskytované péče je vytvořit optimální prostředí pro nemocné, u kterých jejich choroba pokračuje navzdory komplexní kauzální terapii. Nemenším a přitom velmi náročným úkolem pracovníků hospice je dosáhnout co nejkultivovanější spolupráce ze strany osob závislých na alkoholu anebo tvrdošíjných kuřáků. Tyto nemocné, kteří se nacházejí v posledním období života, se nesnažíme „převychovávat“, ale usilujeme v co nejvyšší míře o respektování jejich lidské individuality a proto na jejich letité zlovyky nahlížíme s tolerancí a pochopením. Z ekonomického hlediska je nezbytné zdůraznit, že



Individuální přístup k pacientům v hospicovém zařízení je umožněn díky empatickému přístupu ze strany personálu a pro zdravotní pojišťovny neznamená vyšší náklady na poskytovanou péči.

Plné rozvinutí individualizovaného přístupu v hospicové péči vyžaduje přiměřenou dobu hospitalizace. Za určité optimum lze pokládat minimálně 3–4týdenní pobyt. Nezřídka bývají nemocní do hospiců odesíláni v natolik závažném stavu, že se jejich pobyt v hospici neúnosně zkracuje a to často na dobu kratší jednoho týdne. Dobrá a trvalá komunikace lékařů hospice s kolegy, kteří do

těchto zařízení své nemocné odesílají, je nevyhnutelná. I když lze jen velmi obtížně odhadovat životní prognózu konkrétního nemocného, vždy by mělo být snahou nabízet těžce nemocným a jejich rodinám péči v hospici zavčas a nikoli až v době, kdy se v důsledku pokročilého onemocnění projeví kvantitativní porucha vědomí či nastane oběhové selhávání.

Doc. MUDr. Miroslav Kala, CSc.
vedoucí lékař

Slovo staniční sestry

Jak voda teče, tak i dny ubíhají jeden den za druhým a již máme opět jeden rok za sebou. Jak jej zhodnotit? Zájem o hospicovou paliativní péči vzrůstá nejen z řad studentů ale i z řad veřejnosti. Ať už je to v rámci odborné praxe při studiu, rekvalifikačních kurzů či stáže v rámci vzdělávání pracovníků v sociálních službách. Byly to opět studenti ze SZŠ a VOŠz E. Pöttinga v Olomouci, studenti fakult Univerzity Palackého v Olomouci, VOŠ sociální a teologická DORKAS, CARITAS – VOŠs Olomouc a dalších vzdělávacích institucí.

A přece byl rok 2012 výjimečný. Hospic na Svatém Kopečku slavil

10. výročí slavnostního otevření. V rámci tohoto výročí se konala odborná konference v aule Právnické fakulty UP Olomouc. Konal se Benefiční koncert Jaroslava Svěceného v bazilice Navštívení Panny Marie na Svatém Kopečku. Zároveň bylo setkání a posezení s bývalými i současnými zaměstnanci. Vzpomínka byla věnována i zaměstnancům, kteří již s námi posedět nemohli, kdy krutá nemoc zvítězila nad jejich životem.

Deset let je dlouhá doba a já po osobních zkušenostech v hospici skládám velký dík těm, kteří byli u zrodu této myšlenky. Dále pak také

zaměstnancům, kteří se podíleli na úklidu, zařizování pokojů, ale i přijímání prvních uživatelů-pacientů do hospice.

Mít velké srdce, úsměv na tváři a pohazení za každé situace je velmi náročné.

Proto patří nejenom velký dík dlouholetým, ale i všem současným zaměstnancům.

Děkuji!

Alena Kočí
staniční sestra



Hospic na Svatém Kopečku

Hospic na Svatém Kopečku je nestátní sociálně-zdravotnické zařízení, které poskytuje v souladu se zákonem 108/2006 Sb., o sociálních službách, registrovanou odlehčovací službu a současně paliativní péči těm, u nichž kurativní medicína vyčerpala všechny prostředky vedoucí k jejich vyléčení. Jedná se tedy v první řadě o léčbu bolesti s cílem dosáhnout co nejlepší kvality života našich uživatelů-pacientů i jejich nejbližších. V hospici poskytujeme komplexní péči při zajištění biopsycho-socio-spirituálních potřeb, vše dle přání našich uživatelů. Myšlenka hospice vychází z úcty k člověku jako jedinečné a neopakovatelné bytosti. Uživatelem hospice může být každý nemocný člověk bez rozdílu věku, pohlaví, národnosti, rasy, sociálního postavení či náboženského vyznání. Nemocní bývají do hospice přijímáni na základě vyplněné žádosti, jejíž formulář lze získat na internetu anebo při osobní návštěvě na recepci. Žádost musí potvrdit odesílající lékař a její součástí musí být souhrnná lékařská zpráva a podepsaný informovaný souhlas nemocného.

V případě pochyb a nejasností rádi zodpovíme dotazy nejen nemocným a jejich rodinám, ale také lékařům a všem, kteří se na péči o vážně nemocného podílejí.

Komplexní péči v hospici poskytují lékaři, staniční sestra, zdravotní sestra, pracovníci v přímé péči,

duchovní asistentka, sociální pracovnice a v neposlední řadě také dobrovolníci. V případě zájmu jsou nemocných k dispozici také duchovní nebo psycholog. Režim dne je přizpůsobován potřebám a přáním uživatelů. Hospic garantuje, že nemocní nebudou trpět nesnesitelnou bolestí a za všech okolností bude respektována jejich lidská důstojnost.

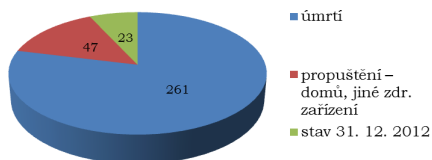
Lékařská péče je během dne zajištěna dvěma lékaři a mimo rozmezí běžné pracovní doby pohotovostním lékařem. Na jednotlivých odděleních je nemocným nepřetržitě k dispozici zdravotní sestra s pracovníkem v přímé péči. Hospic na Svatém Kopečku přijímá převážně nemocné s onkologickými diagnózami, jejichž choroba pokročila natolik, že se stali plně závislými na pomoci okolí a blízcí, kteří o ně pečují, již tuto pomoc v domácím prostředí nezvládají. Péče je poskytována 24 hodin denně.

Celý hospic je bezbariérový. Pro nemocné je připraveno 30 lůžek v 18 jednolůžkových a 6 dvoulůžkových pokojích, které jsou vybaveny vlastním sociálním zařízením. Na pokojích je televizní přijímač a lednička. Příbuzní mohou být přítomni po celou dobu pobytu svého blízkého v hospici a tím jej doprovázet v nejtěžších chvílích jeho života.

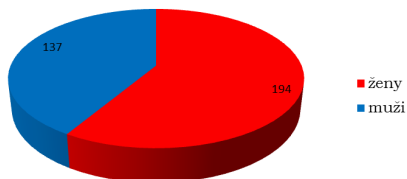
Stěžejním úkolem, který si zaměstnanci hospice kladou, je zachování co nejvyšší kvality života v celém průběhu onemocnění.

Statistika

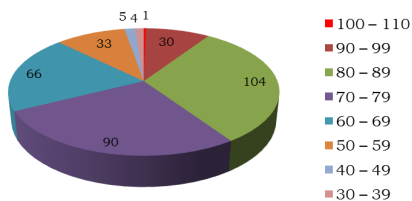
Celkový počet uživatelů



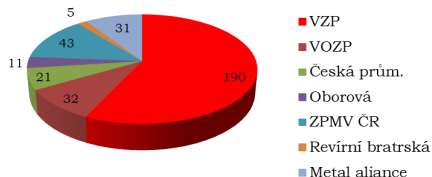
Genderové rozdělení



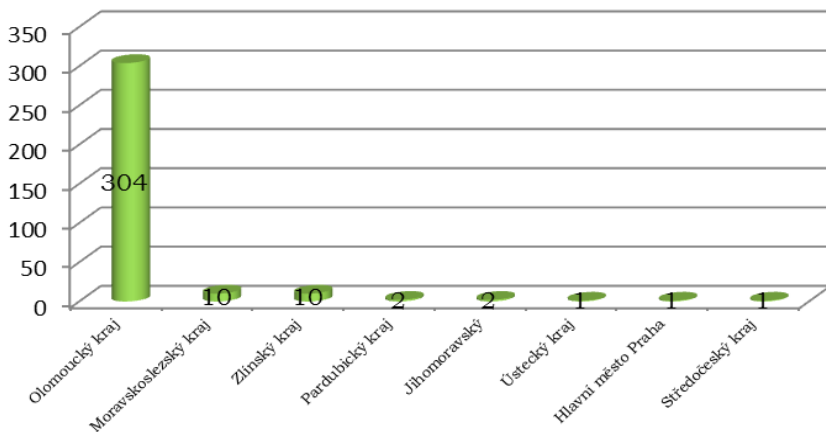
Věkové složení uživatelů



Uživatelé dle zdravotní pojišťovny



Uživatelé dle krajů



**Průměrná délka hospitalizace uživatele na lůžku v roce 2012 byla 24,5 dní.
Obloženost v roce 2012 byla 74,3 %.**

Zaměstnanci

Ředitel

Mgr. Jana Vážanová
Mgr. Jiří Borík (od 1. 12. 2012)

Vedoucí lékař

doc. MUDr. Miroslav Kala, CSc.

Lékař

MUDr. Dana Kopecká

Staniční sestra

Alena Kočí

Všeobecná sestra

Daniela Černá
Martina Fuchsová
Roman Kolbasa
Naděžda Kořínková
Oldřiška Látalová, DiS.
Marta Matějková
Helena Mikulková
Gabriela Motanová, DiS.
Alice Nováková
Renáta Otavová
Alena Polgárová
Mgr. Ludmila Rusková
Renata Trávníčková

Pracovník v přímé péči

Marie Andrásková
Ludmila Bajgerová
Naděžda Drelíchová
Miroslava Fantalová
Miroslav Gut
Alena Jurášková
Dagmar Kašpárková
Jitřenka Kolůchová
Pavla Molíková
Petra Němcová
Lucie Pačanská
Dagmar Parasková
Eva Růžičková

Marcela Zajičková

Sociální pracovník

Mgr. Martina Ležáková
Mgr. Pavla Losenická

THP

Lenka Běhalová
Jana Fohlerová
Radek Havlena
Lenka Hrubá
Jana Janíčková
Libuše Marvánková
Lenka Rozbořilová
Bronislava Štovičková
Pavčina Tichá
Jindra Veselá

Externí pracovník

MUDr. Jaroslava Holá
MUDr. Jitka Kurašová
MUDr. Eva Štefková
MUDr. Marie Terřichová
Mgr. Libuše Calábková
P. Mgr. Garazd František Krušina,
OPraem.
P. Mgr. Bernard Petr Slaboch,
OPraem.
P. Mgr. Ambrož Petr Šámal, OPraem.
Zdislava Kvapilová
Jarmila Mikošková
Dorota Vážanová
Marie Vesecká

Dobrovolníci

Cílem dobrovolnické činnosti v hospici je psychosociální podpora těžce nemocných a příležitostně i jejich blízkých. Dobrovolníci v hospici působí stabilně a dlouhodobě, tudíž ani rok 2012 nebyl výjimkou. Jejich činnost je mnohdy nenápadná a skrytá, ale nepostradatelná. Stojí za to připomenout, že navštěvují nejen klienty, kteří si chtějí popovídat, zahrát společenské hry či jinak trávit volný čas, ale nevyhýbají se ani nekomunikujícím klientům. I ti potřebují cítit pohlázení, slyšet zpívání oblíbené písně nebo jen vnímat, že u nich někdo sedí a nenechává je o samotě. Těmito drobnostmi mohou dobrovolníci posílit sebeúctu nemocných a ukázat jim, že nemoc neznamená odsunutí na okraj společnosti.

Na tomto místě je třeba ocenit rozhodnutí každého jednotlivého dobrovolníka zavázat se k dlouhodobé spolupráci a věnovat svůj volný čas klientům hospice. V roce 2012 to učinilo dvanáct dobrovolníků, kteří odpracovali celkem 440 hodin.

Činnost dobrovolníka však není jednoduchá, jak by se mohlo zdát. Dobrovolník v hospici se setkává s nevyléčitelně nemocnými obtížně se smířujícími se svou životní situací a dotýká se také nelehkých témat. Ke své činnosti tak potřebuje podporu. Za tímto účelem probíhala i v tomto roce pravidelná skupinová supervizní setkání pod vedením Bc. Lubomíra Vraje. Zde dobrovolníci

měli možnost ventilovat své pocity a získat radu od supervizora i od sebe navzájem.

Je dobré získávat zkušenosti i jinde, proto jsme oslovili Mgr. Anežku Zdeňku Petříkovou, řádovou sestru, která působí jako pastorační pracovnice ve Vojenské nemocnici v Olomouci. Na společném setkání představila svou práci s nemocnými a dala tak hospicovým dobrovolníkům nové podněty k zamyšlení.

Jako každoročně jsme v rámci utužení dobrovolnického kolektivu a poznávání jiných zařízení vyjeli na exkurzi do Hospice sv. Alžběty v Brně. Kromě prohlídky prostorů vč. zázemí



domáciho hospice Tabita, jsme se dozvěděli, jak zde přistupují k dobrovolnictví. V tomto roce jsme také navázali na loňskou spolupráci s psychologkou PhDr. Marií Nosálkovou. V listopadu tak proběhl vysoce oceněný jednodenní Sebezkušenostní seminář pro dobrovolníky II., zaměřený na verbální i neverbální komunikaci.

To vše by se neuskutečnilo za (nejen) finanční podpory Dobrovolnického centra ADRA Prostějov. Výbornou několikaletou spolupráci jsme však kvůli omezení činnosti centra byli nuceni ukončit. V prosinci tak v uvolněné atmosféře proběhlo rozlučkové setkání s vedoucí centra PhDr. Věrou Palackou a zároveň představení centra nového (Maltézská pomoc o. p. s.) jeho vedoucím ThLic. Michalem Umlaufem. Součástí setkání bylo i rozloučení s odcházející ředitelkou hospice Mgr. Janou Vážanovou a seznámení se s novým ředitelem Mgr. Jiřím Borkem.

V rámci desetiletého jubilea hospice je třeba shrnout, že z hlediska dobrovolnictví se mnohé podařilo. O dobrovolníky zde naštěstí nikdy nebyla nouze. Cennou zkušenost do života si odneslo několik desítek dobrovolníků a zároveň tak přispěli k lepšímu prožívání náročného období u stovek klientů. Ocenit je třeba i to, že ze spontánní myšlenky dvou bohoslovců se stala již tradice, a tak do dobrovolnického programu i přes náročnost studia a nedostatek volné-

Ho času pravidelně vstupují bohoslovci z Arcibiskupského kněžského semináře, kteří po čase sami vyhle-



dávají své nástupce, aby zachovali to, co bylo započato.

Z organizačního hlediska také proběhly mnohé změny, jejichž výsledkem je zejména navázání přínosné spolupráce s dobrovolnickým centrem a rozvinutí aktivit zaměřených na samotné dobrovolníky.

Naši dobrovolníci v roce 2012

Marie Čamachová, Alena Dvorská,

Marie Římská, Jaromíra Sychrová, je přínosem jak pro klienty, tak pro Štěpán Trčka, Jakub Tůma, David Tyleček ně samotné.

Jsem ráda, že dobrovolníci v hospici našli své místo a jejich působení zde

Mgr. Martina Ležáková

Odborná publikační, přednášková a pedagogická činnost

Seznam prací publikovaných v roce 2012 v odborných časopisech

Kala, M.: Náhrada gastrostomického drénu balonkovým močovým kateetrem. *Interní Med.*, 14(2), 2012, s. 81–82.

Kala, M.: Když rozhodnutí o setrvání v paliativním léčebném režimu vyžaduje zkušenosti i odvalu. *Interní Med.*, 14(5), 2012, s. 227–228.

Kala, M., Mikšová, Z.: Amyotrofická laterální skleróza v zařízení paliativní hospicové péče – kazuistika. *Čes. a slov. Neurol. Neurochir.*, 75/108 (5), 2012, s. 630–632.

Kala, M.: Desáté výročí Hospice na Svatém Kopečku. *Prakt. Lék.*, 5/92, č. 5, 2012, s. 304.

Kala, M.: Možnosti individuálního přístupu k nemocným v zařízení paliativní hospicové péče. *Interní Med.*, 14 (12), 2012, s. 484–485.

Kala, M.: Specialista v oboru paliativní medicíny: paliativce anebo paliatolog? *Paliat. med. liec. boles.*, 5 (1), 2012, s. 32.

Přednášková činnost v roce 2012

Klinická a hospicová paliativní péče

Jedná se o odbornou konferenci, kterou pořádal Hospic na Svatém Kopečku pod záštitou Lékařské fakulty Univerzity Palackého v Olomouci a Asociace poskytovatelů paliativní a hospicové péče. Konference se konala dne 10. 11. 2012 v aule Právnické fakulty UP u příležitosti oslav desetiletého působení hospice.

Konference se aktivně zúčastnila ředitelka Mgr. Jana Vázanová s rekapitulací činnosti hospice od jeho otevření v listopadu 2002.

Pedagogická činnost:

Pracovníci hospice se podíleli na výuce studentů středních i vysokých škol, zejména Fakulty zdravotnických věd UP, Lékařské fakulty UP Fakulty humanitních studií Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně, CARITAS – Vyšší odborné školy sociální Olomouc a Střední zdravotnické školy a Vyšší odborné školy zdravotnické Emanuela Pöttinga, Olomouc, Pöttingova 2.

výčet položek podle
vyhlášky č. 504/2002 Sb.
ve znění vyhlášky č. 476/2003 Sb.

**ROZVAHA (Balance)
v plném rozsahu**

ke dni 31. 12. 2012
(v tisících Kč)

IČ
73634671

Název, sídlo, právní forma a předmět činnosti účetní jednotky

Název účetní jednotky	Hospic na Svatém Kopečku
Sídlo	Sadové náměstí 24 Olomouc
právní forma	Čiřtevní právnická osoba
předmět činnosti	Sociální a zdravotnická činnost

AKTIVA

		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem	Součet ř. 2-10-21-29	1	39 797	38 174
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	Součet ř. 11 až 20	10	60 356	60 652
	1. Pozemky	11	1 331	1 331
	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	12	667	667
	3. Stavby	13	52 087	52 087
	4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14	4 378	4 450
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	17	1 860	1 832
	9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	19	33	285
IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	Součet ř. 30 až 40	29	-20 559	-22 478
	6. Oprávky ke stavbám	35	-14 912	-16 883
	7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	36	-3 787	-3 963
	10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	39	-1 860	-1 832
B. Krátkodobý majetek celkem	Součet ř. 42-52-72-81	41	6 686	6 171
I. Zásoby celkem	Součet ř. 43 až 51	42	109	141
	1. Materiál na skladě	43	107	138
	7. Zboží na skladě a v prodejnách	49	2	3
II. Pohledávky celkem	Součet ř. 53 až 71	52	1 931	1 445
	1. Odběratelé	53	1 502	1 389
	4. Poskytnuté provozní zálohy	56	284	18
	5. Ostatní pohledávky	57		10
	6. Pohledávky za zaměstnanci	58	66	28
	8. Daň z příjmů	60	56	
	13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. samospráv. celků	65	16	
	17. Jiné pohledávky	69	7	
III. Krátkodobý finanční majetek celkem	Součet ř. 73 až 80	72	4 493	4 340
	1. Pokladna	73	150	310
	3. Účty v bankách	75	4 343	4 030
IV. Jiná aktiva celkem	Součet ř. 82 až 84	81	153	245
	1. Náklady příštích období	82	62	100
	2. Příjmy příštích období	83	91	145
AKTIVA CELKEM	ř. 1+41	85	46 483	44 345

PASIVA

		Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
A. Vlastní zdroje celkem	Součet ř. 87 + 91	86	43 432	41 622
I. Jméni celkem	Součet ř. 88 až 90	87	41 625	40 415
1. Vlastní jmění		88	33 538	32 603
2. Fondy		89	8 087	7 812
II. Výsledek hospodaření celkem	Součet ř. 92 až 94	91	1 807	1 207
1. Účet výsledku hospodaření		92		-600
2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení		93	129	
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let		94	1 678	1 807
B. Cizí zdroje celkem	Součet ř. 96+98+106+130	95	3 051	2 723
III. Krátkodobé závazky celkem	Součet ř. 107 až 129	106	3 015	2 671
1. Dodavatelé		107	182	289
3. Přijaté zálohy		109	4	8
5. Zaměstnanci		111	771	822
7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění		113	597	439
9. Ostatní přímé daně		115	172	91
17. Jiné závazky		123	30	8
22. Dohadné účty pasivní		128	259	16
23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci		129	1 000	1 000
IV. Jiná pasiva celkem	Součet ř. 131 až 133	130	36	52
1. Vydaje příštích období		131	25	52
2. Výnosy příštích období		132	11	
PASIVA CELKEM	ř. 86 + 95	134	46 483	44 345

Okamžik sestavení:

Razítko:

Podpis vedoucího účetní jednotky:

20.května 2013

Hospic na Svatém Kopečku
nám. Sadové 4/24
779 00 Olomouc (1)

Mgr. Jiří Borík



Telefon: 724 774 153

Výčet položek podle
vyhlášky č. 504/2002 Sb.
ve znění vyhlášky č. 476/2003 Sb.

Výkaz zisku a ztráty
v plném rozsahu
ke dni 31.12. 2012
(v tisících Kč)

Název, sídlo, právní forma a předmět činnosti účetní jednotky

Název účetní jednotky Hospic na Svatém Kopečku
Sídlo Sadové náměstí 24
Olomouc
právní forma církevní právnická osoba
předmět činnosti Sociální a zdravotnická činnost

IČ
73634671

	Číslo řádku	Činnosti		
		hlavní	hospodářská	celkem
A. Náklady	1	21 290	59	21 349
I. Spotřebované nákupy celkem	2	3 435	59	3 494
1. Spotřeba materiálu	3	2 308		2 308
2. Spotřeba energie	4	1 127		1 127
4. Prodané zboží	6		59	59
II. Služby celkem	7	1 578		1 578
5. Opravy a udržování	8	176		176
6. Cestovné	9	8		8
7. Náklady na reprezentaci	10	50		50
8. Ostatní služby	11	1 344		1 344
III. Osobní náklady celkem	12	14 220		14 220
9. Mzdové náklady	13	10 633		10 633
10. Zákonné sociální pojistění	14	3 463		3 463
11. Ostatní sociální pojistění	15	78		78
12. Zákonné sociální náklady	16	46		46
IV. Daně a poplatky celkem	18	5		5
14. Daň silniční	19	1		1
16. Ostatní daně a poplatky	21	4		4
V. Ostatní náklady celkem	22	71		71
24. Jiné ostatní náklady	30	71		71
VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	31	1 947		1 947
25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	32	1 947		1 947
VII. Poskytnuté příspěvky celkem	38	34		34
32. Poskytnuté příspěvky	40	34		34
Náklady celkem	43	21 290	59	21 349

	Číslo řádku	Činnosti		
		hlavní	hospodářská	celkem
B. Výnosy	44	20 680	69	20 749
I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	45	13 940	69	14 009
1. Tržby za vlastní výroby	46	338		338
2. Tržby z prodeje služeb	47	13 602		13 602
3. Tržby za prodané zboží	48		69	69
IV. Ostatní výnosy celkem	59	1 018		1 018
15. Úroky	63	26		26
18. Jiné ostatní výnosy	66	992		992
VI. Přijaté příspěvky celkem	75	901		901
27. Přijaté příspěvky (dary)	77	901		901
VII. Provozní dotace celkem	79	4 821		4 821
29. Provozní dotace	80	4 821		4 821
Výnosy celkem	81	20 680	69	20 749
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	82	-610	10	-600
D. Výsledek hospodaření po zdanění	84	-610	10	-600

Okamžik sestavení:

Razítko:

Podpis vedoucího úč. jednotky:

Hospic na Svatém Kopečku
nám. Sadové 4/24
779 00 Olomouc
Tel.: 585 319 754 (1)

20. května 2013

Mgr. Jiří Borík
Telefon: 724774153



**Příloha k účetní závěrce
k rozvahovému dni 31. 12. 2012
sestavená na základě osnovy dané § 30 vyhlášky č. 504/2002 Sb.**

Název účetní jednotky		Hospic na Svatém Kopečku
Sídlo účetní jednotky		Sadové náměstí 24, 772 00 Svatý Kopeček
Identifikační číslo		73634671
Právní forma účetní jednotky		církevní právnická osoba
Předmět činnosti	hlavní činnost	charitativní, humanitární, zdravotnická, sociální, vzdělávací, preventivní a výchovná, duchovní, dobrovolná
	hospodářská činnost	obchodování a zřizování ziskových služeb a zařízení výhradně za účelem podpory charitativní neziskové činnosti
	další činnost	

1. Právní subjektivita účetní jednotky

Vznik právní subjektivity		1.1. 2009
Místo registrace		Ministerstvo kultury
Číslo registrace		8/1-02-740/2008-14255
Statutární orgán	ředitelka	Mgr. Jiří Borík
Organizační jednotky s právní subjektivitou		účetní jednotka nemá

2. Zřizovatelé

Zřizovatelem je Arcibiskupství olomoucké, Wurmova 526/9, Olomouc, 77101, IČ: 00445151

3. Základní údaje o účetnictví

Účetní období		kalendářní rok
Použité účetních metody		účetnictví metody vycházejí z vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání
Způsob zpracování účetních záznamů		účetní záznamy jsou zpracovány software Duel
Způsob a místo úschovy účetních záznamů		originální účetní doklady jsou průběžně ukládány ve společnosti, po závěrce jsou archivovány v sídle společnosti; účetní záznamy jsou archivovány na datovém médiu ve společnosti
Aplikace obecných účetních zásad		
Způsoby oceňování a odpisování		- účetování zásob - prováděno způsobem A evidence zásob - oceňování nakupovaných zásob je prováděno ve skutečných pořizovacích cenách zahrnujících: cenu pořízení, vedlejší pořizovací náklady (dopravné, clo, provize, pojistné, jiné).

Způsoby oceňování a odpisování	- účtování zásob - prováděno způsobem A evidence zásob - oceňování nakupovaných zásob je prováděno ve skutečných pořizovacích cenách zahrnujících: cenu pořízení, vedlejší pořizovací náklady (dopravné, clo, provize, pojistné, jiné). - odpisový plán účetních odpisů dlouhodobého hmotného majetku sestavila účetní jednotka dle předpokládaného opotřebení zařazovaného majetku odpovídajícího běžným podmínkám jeho používání. Odpisový plán byl sestaven dle příslušných ustanovení zákona o daních z příjmů. - Drobný dlouhodobý hmotný majetek do 40.000,00 Kč je účtován do nákladů účetní jednotky při nákupu na účet 501011-Spotřeba materiálu
Způsob stanovení opravěk k majetku	oprávky jsou vytvářeny pouze u dlouhodobého majetku kumulací účetních odpisů
Způsob stanovení reálné hodnoty příslušného majetku a závazků	oceňuje se k datu účetní závěrky tržní hodnotou.
Způsob tvorby a výši opravných položek a rezerv za uzavírané účetní období	ve sledovaném období nebyly vytvořeny opravné položky ani rezervy

- Významné události mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky - nenastaly
- Aktiva a závazky byly oceňovány v pořizovacích cenách. Úpravy hodnot majetku a závazků, ať již přechodného nebo trvalého charakteru nebyly prováděny.
- Přehled splatných závazků k veřejným rozpočtům

Druh	Částka v tis. Kč	Vznik	Splatnost
sociální zabezpečení	308	31.12.2012	20.1.2013
veřejné zdrav.pojištění	131	31.12.2012	20.1.2013
zálohová daň ze záv.činnosti zaměstnanců	91	31.12.2012	20.1.2013
srážková daň ze záv. činnosti zaměstnanců	0		
daň z příjmů právnických osob	0		

- V účetní jednotka nevlastní žádné majetkové cenné papíry, nevlastní žádné dluhopisy nebo podobné cenné papíry ani práva.
- Účetní jednotka nedluží žádné částky, které vznikly v daném účetním období a u kterých zbytková doba splatnosti k rozvahovému dni přesahuje pět let, ani nedala záruky za žádné dluhy jiných účetních jednotek.
- Účetní jednotka nemá finanční nebo jiné závazky, které nejsou obsaženy v rozvaze.
- Účetní jednotka dosáhla výsledku hospodaření v následujícím členění:

Výsledek hospodaření	za hlavní činnost	-610
	za hospodářskou činnost	10

Osobní náklady zaměstnanců jsou následující:

Osobní náklady	rok	2012	2011
Mzdové náklady		10 633	10 441
Zákonné sociální pojištění		3 463	3 378
Ostatní sociální pojištění		78	87
Zákonné sociální náklady		46	106
Ostatní sociální náklady		0	0
Osobní náklady celkem		14 220	14 012

12. Odměny a funkční požitky členům statutárních orgánů, kontrolních orgánů ani jiných orgánů nebyly ve sledovaném období vypláceny. Nevznikly ani nebyly smluvně sjednány závazky ohledně požitků bývalých členů těchto orgánů.

13. Členové statutárních, kontrolních nebo jiných orgánů účetní jednotky nejsou ve statutárních, kontrolních nebo jiných orgánech organizací, se kterými účetní jednotka uzavřela obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

14. Účetní jednotka neposkytovala členům orgánů (statutárních, kontrolních a jiných) zálohy a úvěry, kromě běžných provozních záloh

15. Výpočet zisku nebo ztráty nebyl ovlivněn způsobem oceňování finančního majetku v průběhu účetního období nebo bezprostředně předcházejícího účetního období ani nemá vliv na budoucí daňovou povinnost.

16. Pro zjištění základu daně z příjmů bylo použito ustanovení § 18 odst. 15 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.

17. Rozdíl mezi daňovou povinností připadající na běžné nebo minulé účetní období a již zaplacenou daní v těchto účetních obdobích nebyl žádný.

18. Významnou položkou výkazu zisku a ztrát jsou přijaté provozní dotace, jejichž rozpis je následující:

Dotace na provoz celkem ze státního rozpočtu		4 821
Z toho:	Ministerstvo práce a sociálních věcí	3415
Dotace na provoz celkem z rozpočtu územních samosprávných celků		1406
Z toho:	Statutární město Olomouc	1200
	Úřad práce	62
	Města a obce	144

U. Přehled o přijatých darech a dárcích podává následující tabulka.

Dárce	přijaté dary v tis. Kč
Dary měst a obcí	291
Dary jednotlivci	610
Příspěvky celkem	901

Přijaté dary organizace přiznala v řádném termínu pro podání daňového přiznání k dani darovací při nabytí majetku osvobozeného od daně podle § 20 odst.4 zákona ČNR č. 357/1992 Sb.

19. Účetní jednotka pořádala v účetním období veřejnou sbírku dle zákona č.117/2001 Sb. o veřejných sbírkách, č.j.KÚOK/29308/2010/OE/400 za účelem shromáždění finančních prostředků na úhradu provozních nákladů Hospice.

Okamžik sestavení účetní závěrky:	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky
21. května 2013	Mgr. Jiří Borík 

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA PRO HOSPIC NA SVATÉM KOPEČKU

Zpráva o účetní závěrce

Na základě provedeného auditu jsme dne 7. června 2013 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku organizace Hospic na Svatém Kopečku, tj. rozvahu k 31. prosinci 2012, výkaz zisku a ztráty za období od 1. ledna 2012 do 31. prosince 2012 a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod. Údaje o organizaci Hospic na Svatém Kopečku jsou uvedeny v úvodu přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán organizace Hospic na Svatém Kopečku. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

Odpovědnost auditora

Naši úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv organizace Hospic na Svatém Kopečku k 31. prosinci 2012 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící k 31. prosinci 2012 v souladu s českými účetními předpisy.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy organizace Hospic na Svatém Kopečku s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán organizace Hospic na Svatém Kopečku. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě organizace Hospic na Svatém Kopečku k 31. prosinci 2012 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Prostějově 19. června 2013

Weida, s.r.o.
Krasická 61
796 01 Prostějov
číslo osvědčení KA ČR 220



Ing. Vlastimil Weida
jednatel společnosti
odpovědný auditor
číslo osvědčení 1327

Dárci

Nedílnou součástí rozpočtu Hospice na Svatém Kopečku jsou dary a příspěvky fyzických i právnických osob, měst a obcí a dalších subjektů, bez jejichž pomoci by hospic nemohl poskytovat své služby. Velmi si vážíme všech, kteří se svými dary podílejí na

péči všem, kteří naši pomoc potřebují. Jako projev díky níže uvádíme jména našich dobrodinců; některá nejsou úplná, jiná zde nejsou vůbec, a to z důvodu, že si tito dárci přáli zůstat zcela či částečně v anonymitě. Náš dík však patří všem!

Dary a příspěvky do 10 000 Kč

pan Kropáč, paní Jelínková, paní Raková, Poledna Jan, Kurečková Alena, Smrčková Anna, Fantalová Miroslava, Kepřt Václav, Šestáková Marie, Škrobánková Daniela, Zlámal Petr, Jílek Richard, Zaoralová Růžena, Dohnalová Marie, Fabian Peter, Hainc Jaromír, Hloušek L., Kudl Jiří, Müllerová Hana, Podhajský Vladimír, pan Pospíšil, Richterek Lukáš, Vágnerová Ivana, Venclík Jiří, Andrlíková Marie, Labounek Petr, Nováková Kateřina, paní Motlíčková, paní Karlíková, paní Lapešová, Parma Tomáš, Vašíček Petr, Balatková Jitka, Doleželová Marie, Fráňa Pavel, Hrda Vlastimil, paní Macková, Osmančíková K., Smetanová Nataša, Svobodová S., Zapletalová Žofie, Roguljič Hana, Sedláčková Irena, Doležel Jiří, manželé Chocholovi, Navrátilová Silvie, Ondrůj Jan, Skrabis Michal, Špica Luděk, Fornuser Ladislav, Nekvapil Vojtěch, Gillová Zita, Kadlčík Stanislav, Pelikán Vít, Sanderová Danuše, Čedroň Jiří, Kotšopoulos Pavel, Outrata Lubomír, Paták Petr, paní Pěčanková, pan Poučinský, Reková Zdeňka, Svoboda

Miroslav, Topol'ská Lucy, pan Beneš, Rytířová Olga, pan Putík, Zinráková Zuzana, Karlíková Jana, Orletová Hana, Slámová Zuzana, Zinrák Daniel.

Český svaz bojovníků za svobodu, KDU-ČSL Kožušany-Tážaly, Pekařství Leština s. r. o., Creas s. r. o., DataSpeed s. r. o., Mireline Medical s. r. o., Charita Šumperk, Arcibiskupský kněžský seminář, ZŠ Zdeny Kaprálové Vrbátky, RES-UH s. r. o., Titer a. s.

Obce:

Dolany, Komárov, Stařechovice, Drahaný, Honětice, Malhotice, Prasklice, Prasklice, Skorošice, Tupesy, Ústin, Velehrad, Bělá pod Pradědem, Bílsko, Bohuslavice (okr. Šumperk), Boršice u Blatnice, Břest, Březsko, Březová, Býškovice, Býškovice, Čechy pod Kosířem, Dolní Nětčice, Hluk, Chvalnov-Lísky, Jestřebí, Klenkovice na Hané, Lazníčky, Lipinka, Nedachlebice, Nezdenice, Olšovec, Ondratice, Opatovice, Radslavice, Rataje, Střeň, Vincencov, Vlčice, Zlobice, Želechovice, Ohrozim, Maje-

tín, Beňov, Citov, Daskabát, Drahanovice dar, Dub nad Moravou Městys, Horní Nětčice, Hoštejn, Jezernice, Koválovce-Osíčany, Kyselovice, Lešany, Loučany, Loučka, Ochoz, Postřelmov, Přílepy, Senice na Hané, Suchonice, Žakovice, Žalkovice, Želatovice, Strukov, Bernartice, Bohuslavice (okr. Prostějov), Bochoř, Dřevnovice, Horka nad Moravou, Staré Město, Týn nad Bečvou, Uhřetice, Rouské, Velký Týnec, Bouzov, Břestek, Dlouhá Loučka, Horní Lodenice, Hradčany, Hvozď, Křelov Břuchotín, Laškov, Litovel, Náměšť na Hané, Ostrožská Nová Ves, Pěnčín, Přáslavice, Smržice, Těšetice, Tověř, Senička, Bohuňovice, Doloplazy, Jívová, Lukavice, Rohle, Samotičky, Skrbeň, Bystřice pod Lopeníkem, Charvát, Kněžpole, Rakov, Víkyně, Hlubočky, Nezamyslice, Bohdík, Rokytice, Suchdol, Bratrušov, Bělkovice-Laštany, Rapotín, Tršice, Štěpánov, Lutín, Maletín, Libina, Jeseník, Šumvald, Velká Bystřice, Mrsklesy.

Dary a příspěvky nad 10 000 Kč

Rybáková Helena, Šámal Petr, Jašek Jaroslav, Chvátalová Pavla, Kovařík Pavel, Orság Jiří, Langer Milan, Prášil Jan, Hradil Pavel.

Nadace Komerční banky a. s. – Jistota, Baxter, Lékárna SALVIA spol. s r. o., Alcom Alval s. r. o.

Město Kojetín, Statutární město Prostějov, Statutární město Přerov.



Již roky významně podporuje Hospic na Svatém Kopečku Statutární město Olomouc. V roce 2012 přispělo na provoz hospice částkou ve výši **1 200 000 Kč**.



Další významnou podporou je dotace ze státního rozpočtu, kterou hospici poskytuje Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky. V roce 2012 byla tato dotace poskytnuta ve výši **3 415 000 Kč**.



Spolupráce s farností

Nedaleko Hospice na Svatém Kopečku se nachází poutní bazilika Navštívení Panny Marie, kterou společně s Římskokatolickou farností Svatý Kopeček u Olomouce spravují členové Řádu premonstrátů. Hospic pro uživatele služby zajišťuje komplexní bio-psycho-socio-spirituální potřeby. Při uspokojování těchto základních potřeb člověka se co nejvíce snažíme vyhovět jeho přání. Bratři premonstráti z velké části zajišťují jednu z těchto základních potřeb, a to spirituální. Vždy pokud o tuto službu projeví uživatel zájem. Hospic navštěvují každý den. Současně zde zajišťují bohoslužby a kulturní pro-

gram pro uživatele i jejich blízké. Významnou pomocí pro hospic je také materiální zabezpečení při pořádání tradičních setkání pozůstalých či poskytnutí prostor baziliky pro pořádání benefičních koncertů pro hospic. V rámci jednoho z nich zde v roce 2012 vystoupil již zmiňovaný houslový virtuóz Jaroslav Svěcený. Na cembalo ho doprovodila Jitka Navrátilová.

Hospic na Svatém Kopečku spolupracuje rovněž se zástupci jiných farností a církví, kteří v hospici zajišťují převážně spirituální potřeby uživatelů služby.



